星海爭霸®II：自由之翼™
使用手冊



BLIZZARD
ENTERTAINMENT


STARCRAFT II
星海爭霸 自由之翼



使用指南

最低系統需求：

PC系統：	Windows® XP/Windows Vista®/Windows® 7（最新的服務套件）及 DirectX® 9.0c
處理器：	2.6 GHz Pentium® 4 或 同等級的 AMD Athlon® 處理器
顯示卡：	128 MB PCIe NVIDIA® GeForce® 6600 GT 或 ATI Radeon® 9800 PRO 等級或更高級的顯示卡
Mac®系統：	Mac® OS X 10.5.8、10.6.2 或更新版本
處理器：	Intel® Processor
顯示卡：	NVIDIA® GeForce® 8600M GT 或 ATI Radeon® X1600 等級或更高級的顯示卡

所有平台：

硬碟空間：	12 GB 可用空間
記憶體：	1 GB 記憶體（Windows Vista®/Windows® 7系統需1.5 GB；Mac® 系統需2 GB）
磁碟機：	DVD-ROM 光碟機
網際網路：	寬頻連線
顯示器：	最低解析度為 1024X720

*注 意： *本遊戲程式或許會作修改，故此最低系統需求可能隨時間而有所改變。*

建議規格：

PC系統：	Windows Vista®/Windows® 7
處理器：	2.4 Ghz 雙核心處理器
記憶體：	2 GB 記憶體
顯示卡：	512 MB NVIDIA® GeForce® 8800 GTX 或 ATI Radeon® HD 3870 等級或更高級的顯示卡
Mac®系統：	Mac® OS X 10.5.8、10.6.2 或更新版本
處理器：	Intel® Core 2 雙核心處理器
記憶體：	4 GB 系統記憶體
顯示卡：	NVIDIA® GeForce® 9600M GT 或 ATI Radeon® HD 4670 等級或更高級的顯示卡

PC安裝操作：

請將《星海爭霸II》DVD 光碟放進DVD-ROM光碟機中。假如您電腦的自動播放功能為開啓狀態，Windows桌面上將自動跳出到安裝視窗。請按左鍵點選《安裝星海爭霸II》按鍵，隨著螢幕上的操作指示將《星海爭霸II》安裝到您的硬碟裡。要是安裝視窗未跳出，請雙擊點選桌面上「我的電腦」圖示，接著請雙擊點選對應到您光碟機的字母名稱，以開啓光碟內容。隨後，請雙擊點選光碟內容中的 Install.exe 圖示，接著請依循螢幕上的指示安裝《星海爭霸II》。

BLIZZARD ENTERTAINMENT®

P.O. BOX 118-680 Taipei, Taipei City 10599, Taiwan, R.O.C.

http://tw.blizzard.com	Blizzard台灣官方網站
http://tw.blizzard.com/support/webform.xml	Blizzard客服支援
(886)2 7745-7227	台灣客戶支援電話
techsupport@tw.battle.net	技術支援信箱
accountsupport@tw.battle.net	帳號支援信箱
support@blizzard.com.tw	一般客服問題信箱

MAC安裝操作

請將《星海爭霸II》DVD 光碟放進DVD-ROM光碟機中。請雙擊點選《星海爭霸II》的DVD圖示，接著請雙擊點選安裝程式的圖示將所需的遊戲檔案複製到硬碟裡。

可支援的顯示卡

請前往 http://tw.blizzard.com/support/article/SC2supportedvideo 查閱可支援的3D顯示卡清單。

疑難排解

假如您在執行《星海爭霸II》時遇到任何困難，請前往Blizzard支援網站（http://tw.blizzard.com/support）並選擇《星海爭霸II》專區。Blizzard支援網站包含了許多常見問題及解決方案，或許能找到您所遇到的問題及相關解決方案。若您需要更多協助，請查看 Blizzard 支援網站中 Blizzard 支援團隊的聯繫資訊以取得技術支援。很多情況下，如果硬體缺乏最新的驅動程式，可能導致遊戲無法正常執行。向 Blizzard Entertainment 請求技術支援前，請先確認所有硬體的皆已安裝最新的驅動程式。

一般疑難排解（PC）

一般當機/影像問題

如果您的電腦在未出現任何錯誤訊息的情況下當機、在進行遊戲時自動重新開機、無法開機、或產生任何扭曲的圖像，請確保顯示卡的驅動程式已更新到最新版本。請聯絡您的顯示卡製造商，以獲得最新的驅動程式。您也可以參考我們的技術支援網站上有關驅動程式更新的資訊頁面，以查看最常見的硬體供應商的連結。該技術支援網站的網址為 http://tw.blizzard.com/support/article/driverupdates。

音效問題

如果您遇到音效失真、斷斷續續的音效、響亮的靜電聲、尖銳噪音或爆裂聲等狀況，請確認您的系統已安裝最新版本的 DirectX，並且檢查音效卡的驅動程式是否與最新版本的 DirectX 相容。請聯絡您的硬體製造商，以獲得最新驅動程式。您也可以參考我們的技術支援網站上有關驅動程式更新的資訊頁面，以查看最常見的硬體供應商的連結。該技術支援網站的網址為 http://tw.blizzard.com/support/article/driverupdates

遊戲效能

如果遊戲進行時變得較為緩慢或不順暢，可以透過調整遊戲選項來改善系統效能。若要調整選項，請點擊《星海爭霸II》登入畫面中的「選項」。

一般疑難排解（MAC）

大多數的當機、影像和音效等問題都可透過安裝蘋果電腦所提供的最新軟體更新檔來解決。您可以從作業系統更新所有影像和音效的驅動程式，您只需開啓蘋果電腦的選單並點選軟體更新即可。此外您可以從http://tw.blizzard.com/support找到更多有關疑難排解的操作。

開始進行《星海爭霸II》之前

《星海爭霸II》所帶來完整的線上體驗，讓您可以透過Blizzard Battle.net服務，不論在單人或多人模式下皆可隨時與朋友保持聯繫並取得成就。你必須先建立一個免費的Battle.net帳號才可以開始進行《星海爭霸II》。

如果已有Battle.net帳號，必須先登入https://tw.battle.net/login，將《星海爭霸II》授權綁定至Battle.net帳號後，才能開始進行遊戲。

安裝《星海爭霸II》後會提示您建立或升級您的Battle.net帳號，或隨時依循下列的「創建或管理Battle.net帳號」指示步驟來進行。

什麼是 BATTLE.NET 帳號？

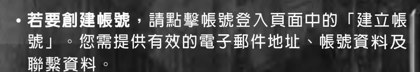
使用Battle.net帳號登入後，即可管理您所擁有的Blizzard遊戲，下載任何具授權的產品，並享受先進且強大的社交功能。

執行《星海爭霸》時，您可利用Battle.net帳號來幫助您聯繫好友、進行遊戲、追蹤單人或多人模式下的成就、維護公用設定檔、加入其他玩家團隊以進行對戰等等。

創建和管理您的BATTLE.NET帳號

若要建立一個Battle.net帳號，需具備一有效的網路連線及電子郵件地址。請參閱http://tw.battle.net/faq以了解更多有關Battle.net帳號的資訊。

若要創建或管理Battle.net帳號，您必須選擇《星海爭霸II》起始畫面中的「創建或管理Battle.net帳號」選項，或使用網頁瀏覽器前往https://tw.battlenet/login.來開啓Battle.net帳號登入頁面。



- **若要創建帳號**，請點擊帳號登入頁面中的「建立帳號」。您需提供有效的電子郵件地址、帳號資料及聯繫資料。
- 請務必檢查您所輸入的電子郵件地址是否正確，以確保註冊確認信能成功送達。您將收到一封由noreply@battle.net所發出的電子郵件，請依循郵件內容指示完成建立Battle.net帳號的流程。

- **若要管理帳號**，請輸入Battle.net 帳號的電子郵件地址及密碼後點擊「登入」，便可轉往Battle.net 帳號首頁。

- 您可以在Battle.net 帳號首頁上的「管理我的遊戲」的下方選項中點選「新增或更新遊戲」來將您的《星海爭霸II》綁定至您的Battle.net帳號。



圖一 – Battle.net 帳號登入頁面

- 接著請找出印於《星海爭霸II》實體盒內的遊戲序號，輸入26碼遊戲序號並點擊「新增遊戲」。

一旦您完成這些步驟，即可隨時隨地執行《星海爭霸II》。您還可返回「帳號首頁」，從「管理我的遊戲」選單中下載《星海爭霸II》的客戶端。您現在可立即執行並享受Battle.net所提供的強大功能！

技術支援聯絡方式

技術支援網站

Blizzard Entertainment的技術支援網站為玩家提供各種常見遊戲疑問和問題的解決方案。歡迎造訪我們的技術支援網站，該網址為http://tw.blizzard.com/support。

電子郵件支援

歡迎您隨時寄信至techsupport@tw.battle.net給技術支援部門。在一般情況下，您將在15分鐘內收到自動回覆信件，信件中將囊括大部分常見問題的詳細解決方案。通常第二封信件將在24小時內寄給您，此信件將針對您特定的問題提供詳細的解答。

即時客服支援

我們提供一週七天，早上8點到晚上8點 （太平洋標準時間）的即時客服支援，除例假日以外。歡迎您隨時撥打02-7745-7227聯絡我們的技術支援人員。本服務不額外收費，若您不在此電話的本地區域內，則您需支付電信業者長途電話費用。

此項服務不會提供任何遊戲提示。 請您在撥打技術支援前，先查詢本手冊中的疑難排解，並且盡量於通話過程中待在電腦旁。

備註：請至www.blizzard.com/support以獲得保護您電腦和Battle.net帳號的最新資訊、或是常見問題解答和更多疑難排解等相關資料。

遊戲提示

如果您想獲取有關《星海爭霸II》的遊戲提示或更多遊戲資訊，請參訪
www.starcraft2.com.tw。

星海爭霸II
故事的開端…

聯邦的崛起

許久之前，四台從地球載滿政治犯及罪犯的超級母艦墜落在遠方的塔桑尼斯、莫瑞亞及尤摩捷星球。

這些吃苦耐勞又機智的人們建立了殖民地，並最終發展到其他的星球上。隨著時間過去，最大而科技最發達的殖民地，塔桑尼斯，成立了一個強大卻專制的政府，名為泰倫聯邦。

一位兼具野心和魅力的前任勘礦家阿克圖洛斯・蒙斯克發起並領導了一場針對聯邦的血腥反抗運動。

但是，當蒙斯克和他的克哈之子正努力要將他們的人類同胞從暴政中解放的同時，一場更大的衝突正在地平線的另一端逐漸逼近…

第一次接觸

人類第一次發現他們並非世界上唯一的種族，是因為一支金光閃閃的神族艦隊從聯邦的星球喬・薩拉的上空出現，並且毫無預警地將整顆星球化為塵土。

此時，在喬・薩拉的姊妹星～瑪而・薩拉上，警長吉姆・雷諾發現了第二個外星種族存在的證據。大量的襲擊事件在星球上爆發，使得克哈之子必須急於擴大組織，對抗那些被稱為蟲族的外星生物。

吉姆・雷諾和反抗軍在神祕的神族艦隊回來焚毀瑪而・薩拉之前盡可能地疏散了星球上的居民。

對於泰倫聯邦徹底失望的吉姆・雷諾加入了克哈之子。在安提卡主星上，他與蒙斯克的副官莎拉・凱莉根共事。她原本是聯邦的精英刺客，後來被蒙斯克從聯邦政府的精神控制解放出來。即使剛開始有點摩擦，雷諾和凱莉根仍很快地形成了極有效率的搭檔。

蒙斯克在安提卡主星上發動了一場針對聯邦的全面戰爭。接著，他使用了由聯邦製造的心靈發射器 – 可以做為蟲族信標的一種儀器來摧毀聯邦的軍隊。沒多久，神族就從安提卡主星的軌道上將它化為焦土，就如同他們之前對待喬・薩拉和瑪而・薩拉一樣。

無情的背叛

接下來，蒙斯克對聯邦的首都塔桑尼斯發動了攻擊。凱莉根驚恐地發現他在未受蟲族感染而且人口稠密的星球上放置了心靈發射器。當蟲族席捲塔桑尼斯的同時，雷諾開始質疑蒙斯克是否已經失去理智，看樣子，為了達成目標，再極端的手段對蒙斯克來說都不算過分。

神族艦隊的領袖，塔薩達執行官，此次想要嘗試保全整顆星球，而派遣了地面部隊。蒙斯克命令凱莉根殲滅登陸的神族軍隊。儘管心存疑慮，凱莉根仍然服從了命令，確保塔桑尼斯淪陷在在蟲族的攻擊之下。



被蟲族包圍的凱莉根請求撤離。然而，在蒙斯克毫無預警的背叛之下，凱莉根和她的部隊遭到了遺棄，任由自生自滅。憤怒的雷諾趕到塔桑尼斯，絕望地嘗試要拯救他的搭檔。但即使他盡了最大的努力，卻仍然晚了一步。

自治聯盟興起及刀鋒女皇

在塔桑尼斯的淪陷及聯邦的瓦解下，多數倖存的人類很快地向克哈之子效忠，使其成為了抵抗外星侵略者最主要的軍事力量。隨著一顆又一顆的星球向克哈之子求援，蒙斯克宣稱需要一個新的政府，泰倫共合國，才能保護這些星球。在承諾會戰勝這些外星種族的同時，他宣告及自立為共合國的皇帝。

在此同時，吉姆·雷諾的心中對於失去莎拉·凱莉根非常難以釋懷，因為他意識到他已經愛上她了。被她的死亡及自己許多往事所困擾的雷諾偷走了蒙斯克的旗艦，海伯利昂號，並下定決心要以凱莉根之名持續捍衛正義。

雷諾所不知道的是，莎拉·凱莉根並沒有死亡。

主宰～控制蟲群的最高意識體～用蟲族的高濃度進化病毒感染了凱莉根。她接下來的進化賦予她難以置信的力量及深不可測的心靈能量。最終，她以刀鋒女皇的身分重生了：主宰的忠實僕人，一個被剝奪了人類道德觀而異常存在的個體，無情地只為蟲群的生存而戰。

然而主宰也遭受了重大的打擊：黑暗聖堂武士的領袖澤拉圖，殺死了他手下其中一隻腦蟲。原本被該腦蟲所控制的蟲族開始變得混亂，轉而攻擊其他的蟲族，使得被攻擊的蟲族被迫將它們消滅。

但其實蟲族並沒有一敗塗地。當澤拉圖殺死腦蟲的時候，他與主宰曾有一次短暫的精神交流。在那個瞬間，主宰發現了神族母星艾爾的位置。蟲族向艾爾展開了攻擊，儘管神族英勇地抵抗，蟲族仍然在艾爾建立了據點，而主宰也在星球的地表紮了根。

塔薩達與吉姆·雷諾結為盟友，重整了敗退的神族以進行對敵人最後的反攻，但是神族的軍隊僅能給予蟲族輕微的打擊，自己卻傷亡慘重。在最後一場孤注一擲的賭注中，塔薩達將艾爾神族的能量以及被禁用的黑暗聖堂武士能量灌注在他的船艦星梭號的船身上，並將整艘船撞向了恐怖巨大的主宰。

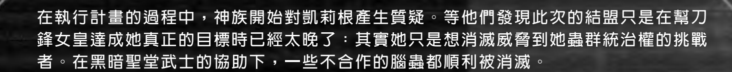
塔薩達英勇犧牲所造成的大爆炸成功地殺死了主宰，使得在艾爾星球上的蟲族陷入了混亂。但是神族並沒有慶祝的理由，因為艾爾上絕大部分的區域都已變為廢墟。況且，整個蟲族並沒有因此而消失。在遠方的查爾星球上，凱莉根察覺了主宰的死亡，並且領悟到她被創造的真意。刀鋒女皇的統治才正要開始。

母巢之戰

靠不住的盟友

即使主宰已經不存在，但無庸置疑地，蟲族即將淹沒艾爾星球上剩下的神族子民。艾爾上的神族唯一的存活希望就是逃到澤拉圖提供讓神族前往避難的定所，也就是黑暗聖堂武士的母星夏庫拉斯。凱莉根意外地出現在那裡，並要求與黑暗聖堂武士的女族長芮澤格爾進行對談。

凱莉根發誓她已經不再是冷血的殺戮機器了，並告知神族數隻蟲族的腦蟲正準備融合為新的主宰。凱莉根警告神族，若新的主宰發育成熟並取得蟲群的控制權，她將會變回之前那個殘忍的殺手。為了防止這樣的事情發生，凱莉根自願與神族併肩作戰，對抗蟲族及新的主宰。即使澤拉圖和其他人持保留態度，芮澤格爾仍接受了凱莉根的提議。



在執行計畫的過程中，神族開始對凱莉根產生質疑。等他們發現此次的結盟只是在幫刀鋒女皇達成她真正的目標時已經太晚了：其實她只是想消滅威脅到她蟲群統治權的挑戰者。在黑暗聖堂武士的協助下，一些不合作的腦蟲都順利被消滅。

在凱莉根離開夏庫拉斯的時候，被利用的神族做出了結論：他們除了把正在進行的計畫完成之外別無他法。他們使用一個古老的薩爾納加神殿所擁有的力量，成功將夏庫拉斯上的蟲族盡數消滅。為此他們付出了極為慘痛的代價，因為巨大的爆炸使得夏庫拉斯變成了滿佈沙丘及廢墟的荒漠。

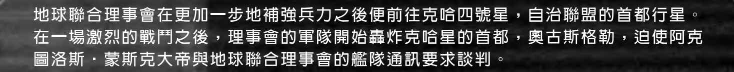
地球聯合理事會

克普魯區的人類並不知道，地球長久以來一直靜靜地觀察著遠方的殖民星球。在發現了這些帶有敵意的恐怖外星生物後，地球前所未見地團結了起來，形成了一個新的政府，名為地球聯合理事會（UED）。當克普魯的殖民地軍事力量下降的事實逐漸明朗化，地球聯合理事會的高層研判這是他們侵略和控制這些殖民地的最佳時機。

在監控蟲族和神族行動數個月後，地球聯合理事會覺得他們對於控制蟲族具有相當的信心。就在這個時候，他們收到了新形成的主宰在查爾行星上的消息。對於勝利充滿信心的地球聯合理事會派出了一支遠征艦隊，打算俘虜新生的主宰，並控制蟲群來推翻泰倫自治聯盟。

遠征艦隊為了使用布萊西斯行星為中繼站而攻擊它的首都。它的防禦措施做得相當好，使得攻下它成了曠日廢時的長期戰，但地球聯合理事會因此與聯邦抵抗軍的成員們取得了聯繫。他們的領袖，薩米爾·杜蘭解釋他們存在的目的就是為了要推翻泰倫自治聯盟和蒙斯克大帝。這些勇士們自願性地成為了地球聯合理事會的生力軍。

在杜蘭的幫助下，地球聯合理事會很快地獲取了泰倫自治聯盟最主要的網路資訊，特別是關於他們的軍力分析資料和其他的高機密素材。地球聯合理事會接著進攻了達拉瑞恩船塢，自治聯盟主要的戰巡艦停泊場。快速的突襲使得他們奪取了許多船艦的控制權，並徵召了殘存在達拉瑞恩的士兵。



地球聯合理事會在更加一步地補強兵力之後便前往克哈四號星，自治聯盟的首都行星。在一場激烈的戰鬥之後，理事會的軍隊開始轟炸克哈星的首都，奧古斯格勒，迫使阿克圖洛斯·蒙斯克大帝與地球聯合理事會的艦隊通訊要求談判。

當大帝的小艦隊被重重包圍，地球聯合理事會的軍隊正準備逮捕蒙斯克時，吉姆·雷諾搭著蒙斯克原本的旗艦海伯利昂號，隨著一小支神族艦隊到來。雷諾憤怒地表示他搭救蒙斯克唯一的原因是一位雙方都認識的故人想要蒙斯克活下來。沒過多久，雷諾、他的神族盟友及蒙斯克一起順利地逃離該處。



地球聯合理事會繼續進行著他們的作戰計畫，前往查爾捕捉成形中的主宰，並準備透過它獲得掌控蟲族的能力。理事會的軍隊突破了主宰的防線，受過特別訓練的醫護兵很快地開始使用強力的神經性藥物使它平靜下來。在這個時候，杜蘭被發現他其實是一個間諜，為凱莉根的同伴。但這個發現對大局來說起不了任何影響：因為主宰已經被地球聯合理事會掌控之中。

精神干擾器的毀滅

地球聯合理事會因為新的主宰以及它底下蟲群的控制，使得理事會對凱莉根擁有了決定性的優勢，一種名叫精神干擾器的武器阻止了刀鋒女皇控制尚未被主宰所控制的蟲群幼蟲。然而，凱莉根已經預見到這樣的困境並採取了相對應的行動。

凱莉根從她在塔桑尼斯的堡壘中聯繫了吉姆·雷諾。她知道，在她加入蟲族之前雷諾曾經在乎過她，而且她了解雖然他不信任她，卻多多少少仍對她抱有有些許感情。與他聯繫對凱莉根來說幾乎毫無風險，況且雷諾會是她與夏庫拉斯的神族之間最佳的大使，因為他們還沒忘記她過去對他們的操弄。當雷諾和神族願意聽她的安排，她要求他們將蒙斯克大帝和自治聯盟的殘兵敗將從地球聯合理事會的猛攻中救出來。擔心地球聯合理事會手上的主宰所帶來的威脅，雷諾暫時放下他對蒙斯克的仇恨並同意執行凱莉根的計畫。

雷諾成功執行了救援計劃，凱莉根向蒙斯克保證她並沒有殺死他的意圖，因為她已經不再因為他的背叛感到憤怒。她的說法是，擊敗地球聯合理事會比起瑣碎的宿怨來說還要來得更加重要。



凱莉根解釋，她想要使用蒙斯克的精神發射器來重新控制剩下的蟲族大軍。接下來她就能將精神干擾器摧毀，而在那個時候她才真正有機會打敗球聯合理事會的艦隊。她願意幫助蒙斯克從聯合理事會的手中奪回克哈星來做為交換。蒙斯克有權力可以拒絕她的要求，但是她將會將他永久監禁。

蒙斯克想不出有第二條路可以走，而且奪回克哈星這個主意對他來說相當有吸引力，所以他將精神發射器借給了凱莉根。凱莉根的計畫完美地實現了，而她也摧毀了布萊西斯星上的精神干擾器。

等到凱莉根控制了絕大多數的蟲族並累積了足夠資源，她和她那些不得已必須合作的盟友們對克哈星發起了攻勢。在克哈星上的地球聯合理事會駐軍被輕易地殲滅了，而歡天喜地的蒙斯克重新奪回了對克哈星的掌控。他再度宣稱自己為泰倫自治聯盟的皇帝，並在奧古斯格勒成立了指揮中心。

同盟瓦解

重整了蟲族大軍並將地球聯合理事會從克普魯區最強勢力的交椅趕下來的凱莉根，在此刻認為她的盟友已經失去了利用價值。杜蘭指出如果她現在發動攻擊，她那些盟友將會毫無戒備。

凱莉根毫無預警地派出了大量的爪牙攻擊人類的據點。蒙斯克公開譴責了凱莉根的背叛。她回應她的動作不過是理由正當的復仇，因為蒙斯克在塔桑尼斯的背叛使得她受盡苦難。至於蒙斯克本人，她會讓他活著：她要他親眼看到她登上權力顛峰，和認知到他是讓她成為完全的致命刀鋒女皇上最大的推手。

雷諾十分英勇地戰鬥著，但是他看得出這場戰鬥並沒有勝算。當他從克哈星逃走的時候，他發誓凱莉根將會為她所奪去的生命付出代價。他發誓，他將會親手殺死凱莉根。

釋放芮澤格爾

凱莉根下定決心要殲滅地球聯合理事會的軍隊和他們所抓到的主宰。為了這個目的，她前往夏庫拉斯行星並挾持了黑暗聖堂武士的女族長芮澤格爾。

利用芮澤格爾當做籌碼，凱莉根提出了她的條件。因為只有澤拉圖和他的族人具備消滅主宰和腦蟲的能力，凱莉根提出了一個交易：只要黑暗聖堂武士殺死那些反叛的蟲族，她就會讓芮澤格爾回到夏庫拉斯。

即使澤拉圖並不願意，但為了整個神族，芮澤格爾還是說服了他執行凱莉根的要求。最終澤拉圖選擇了服從命令。他襲擊了查爾行星上的地球聯合理事會軍隊，並成功殺死了主宰和它手下的腦蟲。所有克普魯區的蟲族因而納入了凱莉根的掌控。

達成任務後，凱莉根問芮澤格爾是否要回到她族人的身邊，但是女族長卻說她唯一的希望就是服侍凱莉根。在那一刻，澤拉圖理解到凱莉根早已腐化並奴役芮澤格爾的心智。

殘存的地球聯合理事會軍隊在戰敗後從查爾行星上逃離了。澤拉圖和其他的黑暗聖堂武士穿透了凱莉根的防禦措施並救出了他們的女族長。他們不知道的是，芮澤格爾被奴役的心智是無法被解除的。

在澤拉圖帶著芮澤格爾離開之前，蟲族的大軍包圍了澤拉圖的基地並開始猛烈的攻擊。在凱莉根和她的爪牙步步逼近的時候，澤拉圖充滿恨意地詛咒著凱莉根。為了不讓蟲族再次俘虜芮澤格爾，他親手結束了女族長的生命。在芮澤格爾斷氣之前，她恢復了神智並感謝澤拉圖把她從凱莉根的奴役中解放出來。

心中充滿自責和傷痛的澤拉圖立誓他一定會為女族長復仇。

更強大的力量

在離開查爾的時候，澤拉圖和其他的黑暗聖堂武士前往附近一顆不明衛星上調查一波神族能量訊號。在那裡，他們找到了一些安置神族和蟲族的休眠艙。進一步的調查後他們發現薩米爾．杜蘭正在使用基因工程想要嘗試創造混合蟲族和神族DNA的混種生物。

最令人不安的是，杜蘭的試驗相當成功。



杜蘭對澤拉圖的厭惡無動於衷，並告訴他自己的主人的力量遠比凱莉根還要強大，而且混種生物是這個計劃的最後一個步驟，計劃本身也已經接近尾聲。杜蘭宣稱散布在上千不同星球上的混種生物都已即將生長完成，而他們的甦醒將會永遠地改變宇宙歷史。

凱莉根的崛起

在接下來的一段時間，凱莉根受到了嚴苛的挑戰。杜蘭消失得很不是時候。她用來監控查爾星球的太空站正受到攻擊，但她絕大部分的兵力都還留在地面。阿克圖洛斯．蒙斯克召集了一支新的艦隊，而從夏庫拉斯的新神族艦隊也已經傳送過來。雪上加霜的是，地球聯合理事會一直念念不忘要擊敗那個操弄及羞辱他們的女人。

但是刀鋒女皇將怒火全面釋放在敵人身上的同時也證明了她這個對手對他們而言過於強大。面對即將敗戰的蒙斯克提早從戰場撤離了。他警告凱莉根，因為他將會在她犯下致命錯誤時出擊。

艾爾的神族和黑暗聖堂武士在離開前也沒忘記撂下狠話。他們宣稱他們永遠不會忘記芮澤格爾的死亡。他們也會密切注意凱莉根的行動。

發展到最後，孤軍奮戰的地球聯合理事會艦隊面對凱莉根的大軍顯然毫無勝算。凱莉根為了消遣時間，允許他們往地球的方向逃走，並讓他們先逃上一段合理的距離才派遣部隊追擊。

凱莉根的大軍很快地追上地球聯合理事會艦隊並將它撕裂。沒有一艘船能逃回地球報告克普魯區所發生的一切。



後續

刀鋒女皇並沒有因為眼前的勝利而沾沾自喜。她坐鎮在查爾星球上看顧整個蟲族。母巢之戰讓世人見識到她已經比任何人想像得都還要來得強大：她已成為克普魯區真正的主宰力量。儘管如此，與蟲族剛開始時爆炸性的擴張相比，過去四年中被取代的則是令人不安的寧靜。

外界只能揣測凱莉根過去四年中到底在進行什麼，因為沒有偵察隊伍可以從蟲族佔據的星球活著回去報告任何他們的發現。許多人相信蟲族正在壯大自己的勢力，並且在培養新的生物組織，之後就會發起新一輪的攻擊。有些人則認為凱莉根罷手的原因是因為她仍有點滴的人性殘存，但是見識過她殘暴手段的人會說那只是一廂情願的想法。

艾爾的神族仍在掙扎著要從失去家園的痛苦中恢復，同時嘗試要將夏庫拉斯上居住的黑暗聖堂武士融入到他們的社會體系之中。這對雙方來說都是困難的轉變，芮澤格爾的名字在此也變成了維持雙方和平的催化劑。與黑暗聖堂武士及薩爾納加科技的互動也使得神族發展了許多新的科技，讓他們為與蟲族的長期抗爭持續地備戰。

芮澤格爾的記憶一直糾纏著澤拉圖，而且與薩米爾．杜蘭的談話也一直煩擾著他。多年來他一直遠離人群，被自責及傷痛所折磨，直到一個需要澤拉圖幫忙的人類考古學家找到了他，並說服他從自我放逐中解放出來。在那之後，澤拉圖找到了關於薩爾納加─蟲族與神族創造者的神啓。他自此一直在尋找更多能解開謎團的線索。

阿克圖洛斯．蒙斯克和他的軍隊回到了克哈星重整旗鼓。他重新掌權後的第一道命令就是重建泰倫自治聯盟。從凱莉根身上他找到了新的復仇目標。自治聯盟再次成為人類社會中最強大的一股力量，控制了幾乎所有原本屬於地球聯合理事會的行星。

地球聯合理事會的遠征艦隊在母巢之戰中幾乎被盡數摧毀，而現在只有少數的倖存者散落並藏匿在克普魯區。

吉姆．雷諾率領了一群名為雷諾突擊隊的反抗軍抵抗自治聯盟的擴張，但是多年來都無法扭轉敗局。阿克圖洛斯．蒙斯克使用了他最強大的武器─媒體與宣傳來打壓雷諾所做的努力。現在的雷諾看來正逐漸失去信念，並開始酗酒，而且也無法擺脫他過去的陰影。

那些真正認識雷諾的人都說他心中有一部分不會讓他在殺死莎拉．凱莉根之前獲得真正的安寧…

…還有另一部分不願意就此放棄她。

星海爭霸®II：自由之翼™
最終用戶授權協議
注意！請仔細閱讀。
最後更新日期：2010年3月11日

本軟體僅授權您使用而非售予您。安裝、複製或以其他方式（定義如下）使用本遊戲，即表示您同意受本協議條款約束。如您不同意本協議條款，請勿安裝、複製、使用本遊戲。如於購買日起30天內拒絕接受本協議者，得與accountsupport@tw.battle.net聯繫，安排全額退款事宜。

《星海爭霸II®：自由之翼™》軟體程式與由美商暴雪娛樂股份有限公司及/或其關係企業提供給您的任何檔案（透過線上傳輸或任何其他方式）如「更新檔」、升級或修改軟體程式的檔案，以及任何列印材料和任何電子文檔（簡稱為「手冊」）、該軟體程式和手冊的任何和所有複製品或衍生品（統稱為「遊戲」），為美商暴雪娛樂股份有限公司（一家在美國德拉瓦州註冊成立之公司，簡稱為「暴雪娛樂」）版權所有，暴雪娛樂已授權Blizzard Entertainment International （係Activision Blizzard International U.A. 之一個部門，以下簡稱為「暴雪」）於特定地區使用本遊戲。暴雪為此協議之訂約者及授權者。所有本遊戲的使用受最終用戶許可協議（簡稱為「授權協議」或「本協議」）條款之規範。本遊戲僅可透過暴雪提供的Battle.net® 遊戲服務（簡稱為「遊戲服務」）進行。遊戲服務受使用者協議（簡稱為「使用條款」，請參閱http://tw.blizzard.com/zh-tw/company/about/termsofuse.html）之規範，且其視為本協議的一部分。 進行遊戲前，您必須（i）從「實體」遊戲盒或遊戲服務獲取一組驗證碼；（ii）用遊戲服務註冊一有效Battle.net® 帳號（簡稱為「帳號」）並以此登入；以及（iii）同意本協議條款與使用條款。請注意，如欲建立帳號，您須是「自然人」，且為您所居住地區之成年公民。公司、有限責任公司、合夥組織、和其他任何非「自然人」的法律或營利事業體不得建立帳號。同意本協議即表示您聲明並保證您已符合所有資格條件。本遊戲僅為根據本協議條款授權的個人使用而發行。任何未經本協議明確授權而使用、重製、修改或散佈本遊戲皆被明示禁止。

1.有限使用授權　在您同意並始終遵守本協議之前提下，暴雪授予，且您在此接受此有限的、不可轉讓、不可再授權且非獨佔性的授權，以：（a）在您個人擁有或在您合法控制下的一台或多台電腦上安裝本遊戲；（b）在遵守以下第2c條款之前提下，使用本遊戲與遊戲服務以供您個人娛樂，且並非商業性用途；以及（c）免費製作或散佈本遊戲給其他潛在用戶，以供遊戲服務使用。本遊戲及複製品之所有使用均受本授權協議和使用條款所限制，您必須接受本授權協議與使用條款方能進行本遊戲。

2.額外的授權限制　第1條所述之授權受第1條和第2條之規定所限制（統稱「授權限制」）。任何違反授權限制之使用將被視為侵害暴雪對本遊戲之著作權。您同意於任何情況下，不得進行下列任何行為：

a.　就遊戲進行全部或部分複製、重製（除本協議另有註明外）、翻譯、反向工程、生成原始碼、修改、再編譯、解譯或創作衍生作品；

b.　使用作弊程式、自動化執行軟體（bots）、駭客程式或任何其他未經授權且設計來改變遊戲體驗之第三方軟體，包括但不限於違反本協議條款與使用條款的遊戲模組（mods）；

c.　未經暴雪明文授權，為任何商業用途利用遊戲服務或其任何部分，惟您得在網咖、電腦遊戲中心或任何其他地方透過遊戲服務使用本遊戲或其複製品；

d.　使用任何未經授權之第三方軟體以截取、「探勘」或蒐集來自或透過任何遊戲或服務蒐集之資訊，包括但不限於任何讀取用以儲存任何遊戲相關資訊之隨機存取記憶體區域的軟體，唯暴雪有權自行決定允許使用特定第三方之使用者介面；

e.　未經暴雪明文授權，修改或導致修改遊戲之任何檔案；

f.　提供、架設或研發任何遊戲配對服務，或使用任何方法對暴雪所用之通訊協定進行攔截、模擬或重定向以供任何用途所用，包括但不限於未經授權地在網際網路、網路連機（除暴雪明文授權外）或於內容匯聚網路進行遊戲；

g.　協助、建立或維護任何連接至任何遊戲或服務之未經授權的連線，包括但不限於（a）連接至未經授權伺服器，其模擬、或試圖模擬遊戲服務或本遊戲；以及（b）使用第三方程式或工具的任何連線；

h.　未經暴雪明文授權，意圖將本遊戲出售、再授權、出租、設定擔保權益或轉讓本遊戲或您就本遊戲所持有之權利予他人；或

i.　使用地圖編輯器（定義如下）存取或編輯非《星海爭霸®II：自由之翼™》之授權內容。

3.地圖編輯器 此遊戲包含一程式讓用戶能創建自訂等級、地圖、劇情或其他用於遊戲內的資料（簡稱為「地圖編輯器」）。下列條款即係關於地圖編輯器的規範：

a.　**地圖內容**　您了解《星海爭霸®II》遊戲客戶端包含創建或修改《星海爭霸®II》改製地圖（如下所定義）所需之內容，且其所有內容皆歸暴雪所擁有並受此協議所規範。您了解並同意所有使用地圖編輯器所創建或修改的地圖、等級及其他內容（統稱「改製地圖」）皆為暴雪獨家擁有之財產。您了解並同意改製地圖僅可用於《星海爭霸®II》，且不可將改製地圖用於任何商業用途。於不影響上述之前提下，您同意無條件將所有改製地圖之所有權利、所有權與權益讓予暴雪，且同意於日後收到暴雪請求時，立即無條件執行該讓予。

b.　**用戶內容限制**　您聲明並保證您用於創作或修改改制地圖之內容，或是該內容之編纂、編排或展示該內容（統稱「用戶內容」）不會侵害他人著作權、商標、專利、營業秘密或其他智慧財產權。您聲明並保證不會使用或提供任何非法、侵權、毀謗、猥褻、侵犯他人隱私、威脅、騷擾、辱罵、惡意、種族歧視或是其他令人反感或不當之用戶內容。

4.服務與使用條款 使用條款規範遊戲中的所有規則。倘若您不同意該使用條款，（a）您不得註冊遊戲帳號以使用遊戲；且（b）您應於購買日起的30天內聯繫accountsupport@tw.battle.net以安排退還購買價金總額。在適用法律允許的最大範圍內，您了解並同意一旦您接受本授權協議及使用條款則無法請求退款。

5.所有權 所有與遊戲及其所有複製品相關的權利、所有權和智慧財產權（包括但不限於任何標題、程式碼、主題、事物、人物、人物姓名、故事、對話、妙語、地點、概念、藝術品、人物集、結構或風景設計、動畫、聲音、音樂作曲及錄音、影音效果、故事情節，人物相似之處，運行方法、人格權以及任何相關資訊）為暴雪所擁有和所授權。本遊戲受美國著作權法、國際著作權公約及其它法律的保護。暴雪保留一切權利。本遊戲可能包含某些第三方授權之資料，任何違反授權協議的情況發生時，該資料的授權人得行使其權利。您就遊戲所含的特徵、內容無任何利益、金錢或其他權益。

6.預載軟體 儲存本遊戲之介面可能包含其他使用前須經授權的額外軟體（簡稱為「額外軟體」）。您同意暴雪可於安裝遊戲的過程中將此額外軟體安裝至您的硬碟中。您同意除非您獲得暴雪的授權，連同有效之字母數字序號，啓用全部或部分額外軟體，否則您將不會存取、使用、散佈、複製、展示、反向工程、生成原始碼、修改、再編譯、解譯或創作衍生作品。在安裝或啓用該額外軟體時顯示的最終用戶授權協議將取代之前任何的協議，但僅限適用於那些您從暴雪取得授權的額外軟體。不論有無相反約定，您僅可複製一份該額外軟體以供備份用。

7.不得轉讓或再授權 暴雪授權而非出售此遊戲予您。無論是此遊戲或第1條所規定之授權皆不得再授權或轉讓給任何人或實體，任何該等意圖係屬無效。若管轄法院視此條款為無執行力，您同意撥打[886]2 7745-7227聯絡暴雪客服支援以安排將本協議賦予您的權利轉讓給擁有有效的Battle.net® 帳號之他人；惟暴雪可能會收取手續/處理費以實行該轉讓、分發獨特序號給予被轉讓人，並移除您所註冊之Battle.net®帳號的現有序號。

8.同意監控 在運行時，本遊戲可監視您電腦的隨機存取記憶體，以辨認與本遊戲同時運行之未經授權第三方程式。本文中所稱「未經許可的第三方程式」係指第2條禁止的任何第三方軟體。一旦本遊戲發現未經授權的第三方程式，本遊戲得（a）將資訊回報暴雪，包括但不限於您的用戶名稱、所發現的未經授權的第三方程式的細節、發現未經授權的第三方程式的時間和日期；及/或（b）行使本協議的任何或全部權利，無論是否已事前向用戶發出通知。

9.終止 本協議在終止前有效。您可以在任何時候發送電子郵件至support@blizzard.com.tw通知暴雪客服以終止本協議，屆時暴雪將自您帳號內移除本遊戲之授權。在適用法律允許之最大範圍內，暴雪娛樂有權於任何時間根據其決定因故或無故自行終止本協議。一旦本協議終止，所有此處之授權將立即終止，您必須立即銷毀您擁有或控制的本遊戲及其複製品，並從您的硬碟上移除之。在適用法律允許之最大範圍內，為了防止爭議，您同意暴雪系統記錄的資料應被視為本協議技術問題的準則。無論如何，暴雪應確保該資料的真實性，除非是法規、本協議、使用條款之要求或其他公開規定以供檢驗績效的情況外，不可對任何人公開該資料。

10.出口控制 本遊戲不得在本區域以外再出口、下載或以其他方式出口到任何美國禁運國（或給該國的國民或居民），或美國財政部特列國民名單或美國商務部禁令表上的任何人。您聲明並保證，您不在任何該類國家或任何該類名單內，不受該類國家控制， 或為其國民或居民。或為其國民或居民。

11.更新檔和升級 暴雪可能會配置或提供用戶繼續運行本遊戲所必須安裝的遊戲更新檔、升級或修改程式。暴雪娛樂可能遠距地升級本遊戲，包括但不限於用戶機器上的遊戲客戶端，而不告知用戶或取得用戶同意。您在此同意暴雪配置或應用這些遊戲更新檔、升級或修改程式。

12.遊戲「線上」部分的期間 本遊戲可執行離線或線上玩家模式，兩者皆須獲得遊戲服務的授權方可進行遊戲。您了解並同意遊戲服務由暴雪按其決定提供，在適用法律允許之最大範圍內，暴雪娛樂可按使用條款終止或中止遊戲服務。

13.有限保證 本遊戲「按現狀」提供，不含任何明示或默示的保證，包括但不限於狀況、不中斷服務、商業適合性、特定目的之適用性或無侵權之默示保證。因使用或執行本遊戲而產生的所有風險均應由用戶承擔。不論上述，暴雪保證，在您購買本遊戲的90天內（包含第90天），本遊戲之儲存介面不含材料和工藝缺陷。若在此期間該儲存介面證明有缺陷，在向暴雪提供購買有缺陷儲存介面的證據後， 暴雪將依其選擇（1）修正該缺陷，（2）提供您類似價值的類似產品，或（3）退款。上述是您就本條款所規定的明示保證唯一和排他性的救濟。前述例外或默示保證之限制應於法律允許之最大範圍內執行之。

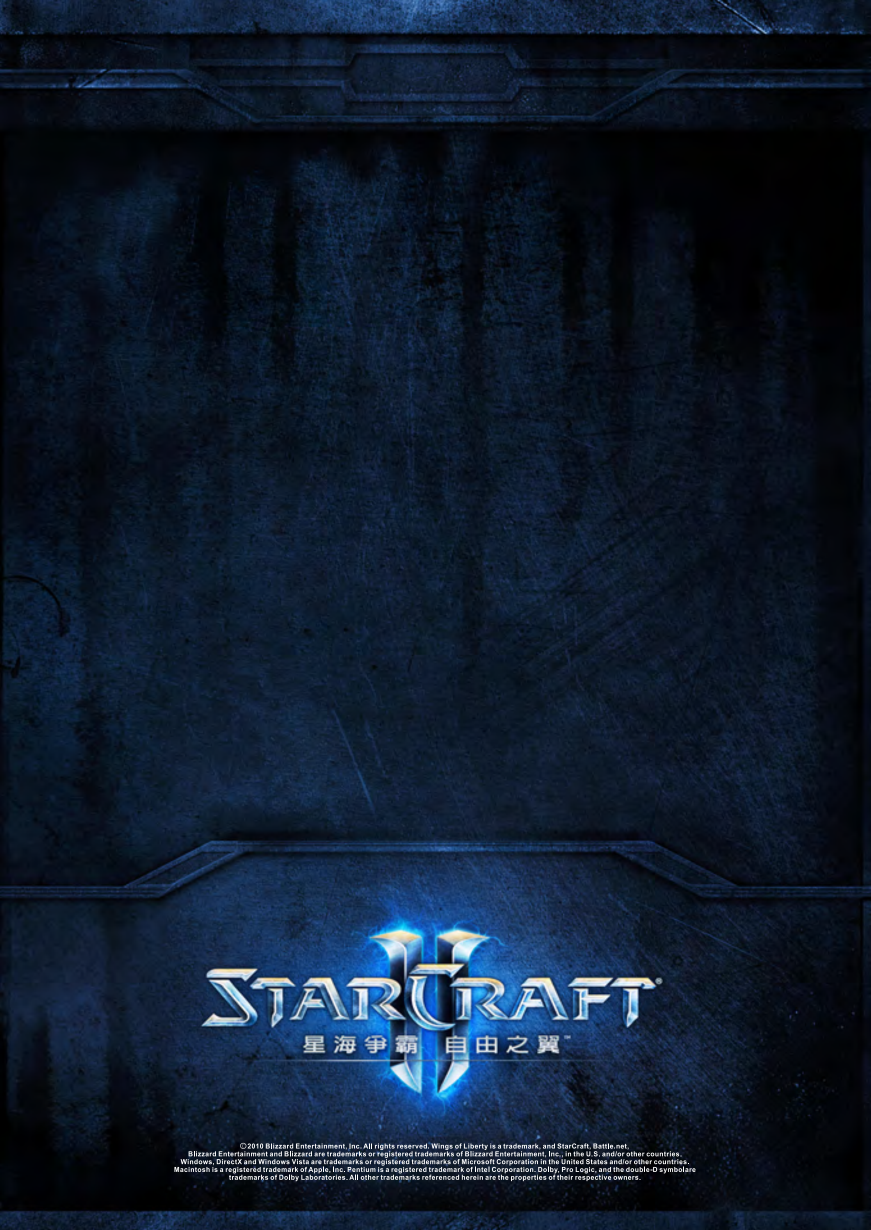
14.有限責任與賠償 暴雪及其母公司、子公司或關係企業對本遊戲或因使用本遊戲而引起的任何損失或損害不承擔任何責任，包括但不限於資料滅失、名譽損失、停工損失、電腦故障或失靈，以及所有其他損失或損害。此外，暴雪及其母公司、子公司或關係企業對於遊戲和/或服務中存儲的帳號、統計數據、用戶排名、階級或資料的損失或損毀不承擔任何責任。暴雪對任何服務中斷不承擔任何責任，包括但不限於ISP中斷、軟體或硬體故障或任何其他可能導致資料滅失或服務中斷的事件。在任何情況下，暴雪對於任何間接、偶然、特殊、懲罰性的或後果性的損害不負任何責任。惟上述不適用於故意或重大過失之情形。任何情況下，暴雪應承擔之責任，不論係因合約、侵權、嚴格責任或其他責任所生，（總數）不應該超過，該請求發生前6個月內，您所支付給我們的金額總和，惟故意或重大過失之情形不在此限。您同意捍衛、賠償並維護暴雪免於任何請求、責任、損失、損害或費用等，如其係因您：（a）使用本遊戲；（b）違反本協議的任何條款（包括但不限於違反第3b條所述之聲明與保證）；及/或（c）創作、散佈或使用改製地圖，或以地圖編輯器所創作或編輯之其他內容所致。前述例外或就後果性的或偶發的損害賠償之限制應於適用法律允許之最大範圍內執行之。

15.衡平救濟 在適用法律允許的最大範圍內，您在此同意，如果本協議未被依約履行，暴雪會遭受到無法彌補的損害，因此您同意若您違反本協議，暴雪除了根據應適用法律可以獲得的救濟外，並被授權在無需保證金、其他擔保或證明損害的前提下，獲得適當的衡平法下的救濟。如任意一方就本協議提起相關訴訟，勝訴方有權要求敗訴方承擔勝訴方在訴訟中發生的所有費用。

16.協議及/或遊戲修改 暴雪將隨著本遊戲及法令之後續發展更新本協議（簡稱為「新修訂最終用戶授權協議」）。本協議將於新修訂最終用戶授權協議生效時立即終止，您將有機會得以檢閱並決定是否接受新修訂最終用戶授權協議。暴雪會以下列方式（包括但不限於）告知新修訂最終用戶授權協議：公告於官方網站及/或於Battle.net登入頁面，以電子郵件或其他書面的方式告知，或其他暴雪任意選擇之方式告知。在接獲通知後的15日內，您若沒有提出異議則視為接受新修訂最終用戶授權協議。倘若您接受新修訂最終用戶授權協議且註冊的帳號依然有效，您將可以按新修訂最終用戶授權協議進行遊戲。倘若您不同意新修訂最終用戶授權協議，或基於任何理由您無法遵守新修訂最終用戶授權協議，您將不被允許使用本遊戲。新修訂最終用戶授權協議不具追溯力。暴雪在任何時候可以好的理由，變更、修改、中止或中斷該遊戲的任何方面。在適用法律允許的最大範圍內，暴雪娛樂也可因好的理由，未經通知，就某些特徵增加限制或限制您存取遊戲的部分或全部，而不承擔任何責任。

17.一般條款 本協議應以中華民國法律為準據法，受其管轄並按其解釋。您無條件同意任何因本授權協議或遊戲服務而生之爭議應以台灣台北地方法院為第一審法院。如有關法院或其他有權機構認定本授權協議的某條款應屬無法執行或無效時，本協議之其餘部分仍應具有完整之效力與效果。本授權協議構成和包含協議各方就本協議相關事由的完整協議，且取代任何事先的口頭或書面協議；惟本協議與使用條款並存且不得取代使用條款。本協議條款與使用條款相衝突之處，應以使用條款為準。本協議終止後，本協議的第2至7條、第10條及第12至17條仍然有效。如果本協議之任何條款無法執行時，該條款應視為得與本協議相分離，且其餘條款仍應具有完整之效力與效果。




STARCRAFT II
星海爭霸 自由之翼